



联合国  
经济及社会理事会



Distr.  
LIMITED

E/CN.6/1994/L.5/Add.3  
17 March 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

妇女地位委员会  
第三十八届会议  
1994年3月7日至18日, 纽约  
议程项目8

通过委员会第三十八届会议报告

报告草稿

增编

报告员: 迪内布·卡巴 (科特迪瓦)

优先主题

1. 委员会分别于1994年3月11日、14日、15日和 日在第9次至第13次及 次会议上审议了议程项目5。它收到了下列文件:

- (a) 关于同值工作同等报酬, 包括衡量非正规部门中不同报酬问题和工作情况的方法的秘书长报告(E/CN.6/1994/2);
- (b) 关于城市地区的妇女: 妇女参与发展的人口、营养和保健因素, 包括移徙、吸毒问题和后天免疫机能丧失综合症的秘书长报告(E/CN.6/1994/3);
- (c) 关于消除家庭和社会中对妇女的暴力的措施的秘书长报告(E/CN.6/1994/4)。

94-13702 (c) 170394 170394

130304

2. 第四次妇女问题世界会议秘书长介绍了该项目并强调了委员会讨论优先主题和《行动纲要》对世界会议筹备工作的重要性。她在优先主题“平等”项下指出,报告中提出在执行同值工作同等报酬原则中可以采取的许多政策和措施。关于优先主题“发展”,她强调指出,报告中的分析基于1993年11月研训所在圣多明各举行的该主题讨论会的结果,并集中于生活在迅速扩大的城市环境中的妇女所面临的具体问题。关于优先主题“和平”的报告中提出了这方面具体和有针对性的建议。其中有些建议会有助于委员会确定采取的步骤来执行大会第48/104号决议通过的《消除对妇女的暴力行为宣言》。有些建议已列入预防和控制犯罪委员会议程中国内暴力的项目。她进一步指出,人权委员会正打算任命一位有关对妇女的暴力行为的特别报告员,大会将按照其第48/110号决议规定在下届会议上讨论对移徙女工的暴力行为问题。

A. 平等:同值工作同等报酬,包括衡量非正规  
部门中的不同报酬问题和工作情况的方法

3. 许多代表都表明对这个问题感兴趣,并指出,尽管在改变不同报酬方面取得了一些成绩,尽管不同报酬的程度各国不同,但是这种现象是普遍的。虽然现在有国家和国际的规定,有立法和宪法的保障,但是各国妇女的平均报酬都比男的低。有几位代表强调说,大多数国家报酬不等不是由于男女同工不同酬,而是由于长期低估妇女为主的工作的价值。许多代表强调,妇女仍主要从事报酬低和技术低的工作,职业发展机会少,职业间调动的可能性也少。

4. 许多代表指出,普遍低估妇女的劳动、技术和职业是不平等的主要原因,各国政府、雇主、工会和社会都应解决这个问题。有几位代表强调,工会通过对有效的同等报酬的立法进行游说和向劳工法庭提出有关案例可以促进同值工作同等报酬。据许多代表说,不同报酬问题的根源在于家庭、劳工市场和社区的男女劳动分工,男女在传统上就从事不同工作,社会又赋予了不同的价值。有几位代表强调说,

妇女获得报酬的劳动和在家庭中没有报酬的劳动之间有直接的联系,这进一步证明了妇女传统职业报酬低的问题。有几位代表强调,对报酬不等问题的研究很糟糕,没有详细的统计资料,因而难以详细说明实施同等报酬原则的有效方法。

5. 许多代表同意在同值工作同等报酬方面的立法规定是必需的,但并不足够。一项包括监测机制、分发关于目前男女酬劳不均的资料和统计数据、以及实施工作评价方法的全面政策是不可或缺的。若干代表强调,不论性别,重新评价工作对减少这些国家国内工资差距具有积极的影响。有几位代表指出,不仅应在立法方面而且也应在集体协议方面处理等酬的问题。有一位代表强调,在法律上作出调整,同时结合独立调解的安排,是落实同值工作同等报酬的良好搭配。有几位代表意识到,虽然同值工作同等报酬的概念已经广为人知,但“比较价值的工作”的概念却少为人知,因此需要进一步分析。有一位代表认为下列概念极为重要:等酬较不取决于行政上的工资结构,而更依赖公平的就业机会和由平等立法负责的积极行动方案。

6. 关于同值工作同等报酬问题,许多代表认为找出非正式部门的工作极为重要,因为在这一部门有越来越多的妇女就业。有若干位代表强调在非正式部门中应采用同工同酬的立法和实施等酬的政策。有若干位代表强调,迫切需要全面分析女性雇员在非正式部门的就业情况。

7. 许多代表强调在教育和培训方面具有平等的机会对缩短男女薪酬的差距极为重要。目前需要综合性的广泛培训方案,使妇女能从事传统上由男子垄断的职业,从而改变男女双方的态度。有若干位代表指出,训练和再训练的工作应再次调整家庭和工作责任。有几位代表强调应提供儿童照顾设施。

8. 若干位代表强调以妇女为主的家庭日多,应特别重视等酬的问题,并强调妇女应有公平的机会养家。

9. 许多代表强调应使妇女注意到她们在工作地点拥有的权利。有几位代表强调需要作出宣传,让雇主和公众认识到同值工作同等报酬的概念。缩短薪酬的差距是一项逐步发展的问题,也是达到平等、妇女的经济独立和社会正义的重要机制,也

是妇女作为公民拥有全面就业的人权的必要条件。

10. 强调应进行进一步研究,包括研究是否可能举行一次有关这项问题的专家组会议。有若干位代表敦促这一会议的结论和建议应散发给各国政府。有一位代表指出,在不危及劳工组织在此领域的作用的情况下,妇女地位委员会应密切注意有关同值工作同等报酬问题的一切最新发展,并将这项问题列入第二次审查和评价内罗毕前瞻性战略之中。

- - - - -